

Diciembre 2024

REVISTA

INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROP. IND. LTDA.

Edición N° 522



Diciembre 2024 Edición N° 522

PARAGUAY 2025: POTENCIA AGROINDUSTRIAL



**Zafra 24/25, Paraguay
Proyecta Cosecha Récord**

Asis. Téc., Pág. 12 al 16



**¡Entrega de premios,
Agrodinamica!**

Nota Principal, Pág. 26 al 31



**Torneo de pesca de
Seguridad Seguros y CCU**

Eventos, Pág. 44 al 45

Coop. Colonias Unidas  

www.colonias.com.py



COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS

Estimados socios y comunidad de la Cooperativa Colonias Unidas:

Al acercarse las festividades de Navidad y Año Nuevo, queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento por la confianza y colaboración brindadas a lo largo de este año. Gracias a su compromiso y dedicación, hemos experimentado un crecimiento significativo que fortalece nuestra misión de servir y apoyar a nuestra comunidad.

Este año ha estado marcado por numerosos desafíos que, juntos, hemos sabido enfrentar con determinación y espíritu cooperativo. Los logros alcanzados son el reflejo del esfuerzo compartido y de la sólida relación que mantenemos con cada uno de ustedes. Su participación activa ha sido fundamental para impulsar proyectos que benefician a todos los miembros de nuestra cooperativa.

En estas fechas tan especiales, deseamos que la paz y la alegría de la Navidad llene sus hogares, y que el Año Nuevo traiga consigo salud, prosperidad y nuevas oportunidades para seguir creciendo juntos. Nos comprometemos a continuar trabajando con entusiasmo y dedicación, fortaleciendo los lazos que nos unen y promoviendo el bienestar de nuestra comunidad.

¡Felices fiestas y un próspero Año Nuevo!

Atentamente, Cooperativa Colonias Unidas.



Av. Gaspar R. de Francia N° 64
Obligado - Itapúa - Paraguay
Tel.: 071 21 81 000 / 071 21 81 281
Fax: 0717 - 20005
ccunidas@colonias.com.py
www.colonias.com.py

María Aux.:	071 21 81 783
Capitán Meza:	071 21 81 425
Edelira 60:	071 21 81 440
Yatyty:	071 21 81 465
Vacay:	071 21 81 425
Cap. Miranda:	071 21 81 770
Santa Rita:	071 21 81 405
Santa Inés:	071 21 81 370
7 de Agosto:	071 21 81 754
Fdo. de la Mora:	021 501 529
Cnel. Oviedo:	071 21 81 800
Ciudad del Este:	071 21 81 735
San Ignacio:	071 21 81 730
Concepción:	071 21 81 820
Ypacará:	071 21 81 817
Filadelfia:	071 21 81 840

DIRECTORIO

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente Agustín Konrad Fleitas

Vicepresidente Sebald Dreger Schimbke

Secretario Ofelio Rosner Kolbe

Pro-Secretario Rodolfo Heil Busch

Tesorero Alfredo Schneider Becker

Pro-Tesorero Eduardo Tischler Fischer

1º Vocal Titular Fredy René Rosner

2º Vocal Titular Roberto Lang R.

3º Vocal Titular Miguel Ángel Andreiuk Zuzula

Vocal Suplente José Endler

Vocal Suplente Anderson Joel Kuhn

JUNTA DE VIGILANCIA

Presidente Jean Seno Wiesenhütter

Vicepresidente Ángel Alfredo Müller

Secretario Javier Eugenio Kressin

1º Vocal Titular Yonny Yuchimiuk

2º Vocal Titular Fabio Lang

Vocal Suplente Valdecir Lasch

TRIBUNAL ELECTORAL

Presidente Ottmar Wiesenhütter H.

Secretario Ángel Omar Segovia

Vocal Titular Ruben Lacy Invernizzi

Vocal Suplente Guido Liebl

COMITÉS

COMITÉ DE EDUCACIÓN

Presidente Miguel Angel Andreiuk

Secretaria Mirta Ávalos de Mallman

Vocal José Endler

COMITÉ DE CREDITO

Presidente Alfredo Shneider

Secretario Ofelio Rosner Kolbe

Vocal Agustín Konrad Fleitas

COMITÉ DE SOLIDARIDAD

Presidente Sebald Dreger Schimbke

Secretario Anderson Joel Kuhn

GERENCIAS Y JEFATURAS

Gerente General Rene Becker

Gerente de Área Servicios

Corporativos Enrique Schütz

Gerente de Área Producción

y Abastecimiento Eduardo Dietze

Gerente de Área Balanceados

Robert Terwindt

Gerente de Área Cereales

y Oleaginosas Wilfrido Hempel

Gerente de Área Lácteos

Blacidio Britto

Gerente de Área Yerba Mate

Ronaldo Dierckx

Gerente de Área Educación

y Comunicación Cooperativista

Juan Ángel López

Jefe de UEN Estaciones de Servicios

Eusebio Konrad

Jefe de UEN Supermercado

Myriam Konrad

Jefe de UEN Hipermercado

Diego Aquino

Jefe de UEN Salud, Seguros

y Comunicaciones Marion Hofbauer

Jefe de Unidad Servicios Industriales

Valeria Cuadra

Gerente de Área Sucursales

Horacio Matthias

Jefe de UEN Sucursal

María Auxiliadora Roberto Sauer

Jefe de UEN Sucursal Capitan Meza

Carlos Cáceres

Jefe de UEN Sucursal Edelira Km 60

Adán Cáceres

Jefe de UEN Sucursal Yatyty

Mariela Larroza

Jefe de UEN Sucursal Vacay

Kevin Dallmann

Jefe de UEN Sucursal

Capitan Miranda Nancy Méreles

Jefe de UEN Sucursal Santa Rita

Mauro Martínez

Jefe de UEN Sucursal Santa Ines

Patrocinio Torres

Jefe de UEN Sucursal

7 de Agosto Jorge Díaz

Gerente de Agencia de Ventas de

Fernando de la Mora Jorge Maidana

Jefe de UEN Agencia de

Ventas Coronel Oviedo

Herminio Jiménez

Jefe de UEN Agencia de

Ventas Ciudad del Este Perla Cáceres

Jefe de UEN Agencia de Ventas San

Ignacio - Misiones Yosue Zapke

Jefe de UEN Agencia de Ventas

Concepción

Derlis Candado

Jefe de UEN Agencia de Ventas

Ypacarai Yris Ramírez

Jefe de UEN Agencia de Ventas

Filadelfia - Chaco Diego Alcaraz

REVISTA

INFORMATIVA

DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS AGROP. IND. LTDA.

Dirección

Estefani Proforuk Tyrakowski

Redacción

Jorge Irala

Rony Aguilar

Cobertura y Fotografía

Jorge Rojas Martínez

Alejandro Cáceres

Diseño y Maquetación

Eduardo Alcaraz

Producción

Tokorre Marketing

Tokorre®
MARKETING

Dirección

Tomás R. Pereira c/ Avda. Irrazábal.
Encarnación - Itapúa.

Teléfono

0986 330 242

web

www.productoratorokorre.com.py

  Tokorre Marketing



CONTENIDO

**DICIEMBRE
2024**

EDITORIAL ————— **06**

Agradecimiento por parte del Pdte. Konrad

EVENTOS ————— **08**

Encuentro Intercooperativo 2024

ASISTENCIA TÉC. ————— **12**

Paraguay proyecta Cosecha Récord

EVENTOS ————— **24**

ADV Fernando de la mora visita la central de la cooperativa



EVENTOS ————— **40**

Jornada Tecnológica INBIO

EVENTOS ————— **44**

Torneo de pesca de Seguridad Seguros y CCU

ENTRETENIMIENTO ————— **46**

Completá nuestro crucigrama y participá por premios.

RECETAS ————— **48**

Rincón del ama de casa.



NOTA PRINCIPAL ————— **26**

¡Entrega de premios de la Agrodinámica!

EVENTOS ————— **32**

Eunión Plenaria Internacional De La Federación Económica Brasil Paraguay Argentina

EVENTOS ————— **36**

Nuevo Club de Pesca y Deportes Náuticos de Nueva Alborada





CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Se va un año más, pero nos quedan las enseñanzas, los aprendizajes y grandes experiencias.

Este es un buen momento para reflexionar sobre lo vivido, juntos, hemos enfrentado obstáculos, superando desafíos y logrando éxitos. Aunque hemos tenido momentos difíciles, siempre salimos adelante, más fuertes y unidos.

Que este nuevo año sea una gran oportunidad para seguir cumpliendo nuestras metas y cada día sea una ocasión para dar lo mejor de nosotros.

Un Brindis, por el año que nos deja y otro por el año que se acerca, que sigamos creciendo unidos.

Deseamos a toda esta gran familia cooperativa, una feliz navidad y un año nuevo lleno de salud, paz y prosperidad.

¡FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO 2025!

Les desea el Consejo de Administración de la Cooperativa Colonias Unidas.

AGUSTÍN KONRAD FLEITAS

PDTE. DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA COOP. COLONIAS UNIDAS

Este 2024 es un año que marcará un antes y un después para nuestra Cooperativa Colonias Unidas. Estamos cerrando con uno de los mejores balances de nuestra historia, alcanzando un fortalecimiento económico que supera los 300 mil millones de guaraníes. Esto no solo representa una cifra récord, sino también el resultado tangible de un trabajo conjunto basado en esfuerzo, compromiso y los valores que siempre nos han definido.

Hace algunos años, en 2021, alcanzamos un fortalecimiento económico de 244 mil millones de guaraníes, un logro que ya demostraba nuestra solidez financiera. Sin embargo, lo que hemos logrado este año ha superado todas nuestras expectativas. Estos resultados son prueba de que, cuando trabajamos con honestidad, transparencia y planificación, los límites se transforman en oportunidades.

Nuestro éxito no sería posible sin el excepcional equipo humano que forma parte de esta cooperativa. Contamos con un Consejo de Administración comprometido, gerentes capaces y funcionarios que cada día aportan su dedicación y talento. Juntos, hemos logrado convertir a Colonias Unidas en lo que es hoy: una cooperativa sólida, confiable y ejemplo para el sector.

Quiero destacar que este fortalecimiento económico va más allá de las cifras. Representa la confianza que nuestros asociados depositan en nosotros y la sostenibilidad de los proyectos que desarrollamos para el bienestar de todos. Es un reflejo de que seguimos siendo un motor de desarrollo económico y social en nuestra querida región de Itapúa.

Cerramos este 2024 con gratitud, orgullo y la mirada puesta en el futuro. Colonias Unidas es y seguirá siendo un referente de trabajo, eficiencia y compromiso. Juntos, estamos construyendo un legado que trasciende generaciones y reafirmamos nuestro lema: "El Imperio del Trabajo."

Gracias a cada uno de ustedes por ser parte de este gran logro.





ENCUENTRO INTERCOOPERATIVO 2024

En un evento sin precedentes, se llevó a cabo exitosamente el Encuentro Intercooperativo 2024, organizado por la Red Intercooperativa de Órganos Electorales. En esta oportunidad, la anfitriona del encuentro fue la Cooperativa Colonias Unidas Ltda. El evento se realizó el sábado 26 de octubre del corriente año en el salón auditorio de La Agrodinámica, en Hohenau, Itapúa.

Es importante señalar que la Red es un gremio integrado por los Tribunales Electorales Independientes del sector cooperativo del país, entre ellos: Coopaso, Coopeduc, Coosofan, Coopersan-

juba, Cofan, 5 de Febrero, Capiatá, Coopejas, Ypacaraí, Coodeñe, 21 de Setiembre e Ycuá Bolaños, todas pertenecientes al sector de ahorro y crédito multiactivas.

En esta ocasión, se acordó conjuntamente con la Cooperativa Colonias Unidas la realización del Encuentro Intercooperativo en su edición 2024. La jornada se desarrolló con un enfoque pleno en la capacitación cooperativa, abarcando dos ejes temáticos principales:

Perfil del Dirigente, a cargo de la facilitadora y disertante Lic. María Zunilda Gómez.

Procedimiento asamblea-

rio a la luz de las normativas vigentes, presentado por el Prof. Abg. Guido Croce, facilitador.

Ambos temas fueron abordados dentro de una carga horaria total de cuatro horas, tras las cuales se emitieron certificados virtuales para cada participante presente.

Sin lugar a dudas, la activa participación del auditorio permitió la adquisición de herramientas dirigenciales, así como el intercambio de experiencias. En esta ocasión, se destacó la intervención de los representantes del TEI de la Cooperativa Colonias Unidas, quienes compartieron su experiencia con



el uso de máquinas electrónicas en las elecciones cooperativas. Esta innovación fue muy bien recibida por los asistentes, dejando abierta la posibilidad de replicar estas herramientas para fomentar la reducción del uso de papel, así como para garantizar la transparencia y eficacia en los procesos electorales. Las experiencias compartidas por los distintos representantes contribuyeron significativamente al fortalecimiento de la gestión cooperativa en ambos sectores: ahorro y crédito, y producción.



Finalmente, extendemos nuestro agradecimiento a la Cooperativa Colonias Unidas Ltda. por su apertura, predisposición y apoyo materializado en la realización de este evento. Apreciamos profundamente la excelente atención brindada, incluyendo estadía, alimentación y el cordial trato ofrecido a la comitiva de la Red.



Abg Guido Croce, Presidente y Lic. Julio F. González, secretario

Red Intercooperativa de Órganos Electorales.



Utrisha™ N

CAPTURE ALGO INCREÍBLE.
Fuente inagotable de nitrógeno para su cultivo.

Con Utrisha™ N su cultivo de maíz gana fuerza y vitalidad. Esta solución biológica innovadora captura el nitrógeno del aire y la convierte en nutrición para sus plantas. Con aplicación foliar, Utrisha™ N ofrece la nutrición continua que su cultivo necesita para crecer saludable y productivo.



GERENCIA GENERAL

Ante la inminencia de la culminación de un nuevo año; y, en vísperas de las Fiestas de Navidad y de Año Nuevo; nos interpela la necesidad de hacer un alto en el ajetreado trajín de estas épocas, para repasar en nuestras mentes, los recuerdos de todo lo vivido durante este año que se acaba, con todos sus momentos agradables como también los momentos difíciles; de manera a sacar de cada uno de estos eventos, nuestra lección de vida.

Cada uno de los momentos vividos y de las situaciones afrontadas, forman parte del bagaje de experiencias que se integran a nuestra personalidad, y que nos moldean como el ser humano que somos.

Es por este motivo que debemos siempre agradecer por lo vivido; y, desear, para cada uno de nosotros siempre un Año Nuevo de aprendizajes y de vivencias fructíferas.

Que el marco de las celebraciones de la Navidad y el Año Nuevo, nos encuentre en Familia, sanos y fortalecidos en la Fé en Dios; y, en un futuro siempre mejor.

Que tengamos todos un Bendecido Año 2025.

René Becker Dietze.
Gerente General.

ZAFRA 2024/25

PARAGUAY PROYECTA COSECHA RÉCORD



Productores paraguayos se preparan para una temporada histórica en la producción de soja. Según el informe de StoneX, se prevé que la producción total de soja en Paraguay para la zafra 2024/2025 alcance 10,52 millones de toneladas, sumando tanto la zafra principal como la zafriña.

El calendario oficial de siembra para esta campaña comenzó el 14 de septiembre de 2024, bajo el lema **"Cultivando el futuro del país"**. Sin embargo, se ha observado un ligero retraso en las labores de plantación en comparación con el año anterior. A finales de octubre de 2024, el avance de

siembra alcanzaba el 45% del área prevista, mientras que en el mismo período de 2023 ya se había sembrado el 50%. Este retraso se atribuye principalmente a condiciones climáticas inestables que han afectado la preparación de los suelos y la planificación de los productores.

MARTES DE SUPER AHORRO

Con tus
Tarjetas
de Crédito

20%
DE AHORRO

Hasta el 31 de diciembre de 2024



SUPERMERCADO
COLONIAS UNIDAS

 **Bancop**
Crecé desde la raíz

ACUMULÁ + PUNTOS

*Ver Bases y Condiciones en www.bancop.com.py Máximo de reintegro G. 200.000 por mes, por tarjeta. Válido para compras procesadas vía POS de Infonet. No incluye: Gourmet Card, Bancard Check y Visa Oro Empresariales.

En cuanto al maíz, las proyecciones indican una producción estable de 4,71 millones de toneladas. No obstante, el retraso en la siembra de soja podría impactar en la superficie destinada al maíz zafriña, ya que su cultivo depende del calendario de cosecha de la oleaginosa. Una siembra tardía de soja podría reducir el tiempo disponible para el ciclo del maíz, afectando potencialmente los rendimientos y la planificación de ventas.

La rotación de cultivos, especialmente entre soja y maíz, es una práctica común en Paraguay. Esta estrategia no solo ayuda a mejorar la fertilidad del suelo mediante la fijación de nitrógeno, sino que también contribuye a la sostenibilidad de la producción agrícola. Además, la diversificación con otros cultivos, como el arroz, permite a los productores optimizar el uso de sus tierras y recursos, adaptándose a las demandas del mercado y a las condiciones ambientales.

Esta práctica permite ahorrar en fertilizantes y optimizar los rendimientos de los cultivos subsecuentes.

El área total sembrada para el período 2024/2025 se estima en 3.019.000 hectáreas, con una productividad promedio de 3,06 toneladas por hectárea, lo que resultaría en una producción total de 9.245.400 toneladas, representando un incremento del 3,9% respecto al período anterior.





La Cámara Paraguaya de Exportadores y Comercializadores de Cereales y Oleaginosas (Capeco) señala que la primera zafra de maíz representa aproximadamente el 20% de la producción nacional, mientras que la siembra de maíz zafriña, cultivada después de la soja, constituye cerca del 75% de la oferta de este cereal en el país.

Es importante destacar que, según el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA), se proyecta una producción de 11,2 millones de toneladas de soja para Paraguay en la campaña 2024/2025, lo que refleja una expectativa de recuperación en comparación con ciclos anteriores.

No obstante, expertos alertan sobre posibles efectos del fenómeno climático "La Niña" en la zafra 2024/2025, aunque mantienen proyecciones de producción optimistas, esperando alcanzar los 10 millones de toneladas de soja.



COMBINATO
FUNGICIDA
Picoxistrobina 20% + Ciproconazol 8% (SC)

INSECTICIDA
DUCAT500 SC
Clotianidina 30% + Bifentrina 20% (SC)

FUNGICIDA
PILATUS
ULTRA
Picoxistrobina 20% +
Protiocozazol 17,5% (SC)

GOLDEN COOP
Aceite de soja 85% (EC) 





A pesar de los desafíos, los productores paraguayos han demostrado una notable resiliencia y capacidad de adaptación. Históricamente, han enfrentado condiciones climáticas adversas, fluctuaciones en los precios internacionales y otros obstáculos, superándose con innovación y esfuerzo. La implementación de tecnologías agrícolas avanzadas, prácticas de manejo sostenible y una constante búsqueda de eficiencia han

sido clave para mantener y aumentar la productividad.

Las perspectivas para la producción de soja y maíz en Paraguay durante la zafra 2024/2025 son alentado-

ras, con estimaciones que apuntan a una producción significativa que contribuirá al fortalecimiento del sector agrícola nacional.



TRIBUNAL ELECTORAL INDEPENDIENTE

Los miembros del Tribunal Electoral Independiente, desean que el amor, la fé, la esperanza y la alegría, juntamente con la bendición del Niño Dios, entren en todos los hogares en estas fechas tan hermosas y nos acompañen durante todo el año.

¡Feliz Navidad y un bendecido año 2025!





JUNTA DE VIGILANCIA

Que esta Navidad sea motivo de unión familiar, de tiempo compartido y recuerdos vividos.

Saludamos en estas fiestas de fin de año a los Socios, Directivos y Empleados de la Gran Familia de Cooperativa Colonias Unidas, que son el soporte para fortalecer el progreso y compromiso que nos une.

Desde la Junta de Vigilancia auguramos un 2025 cargado de muchas bendiciones, que sea un año de trabajo, salud y unión entre todos los Cooperativistas.

¡Felices fiestas!



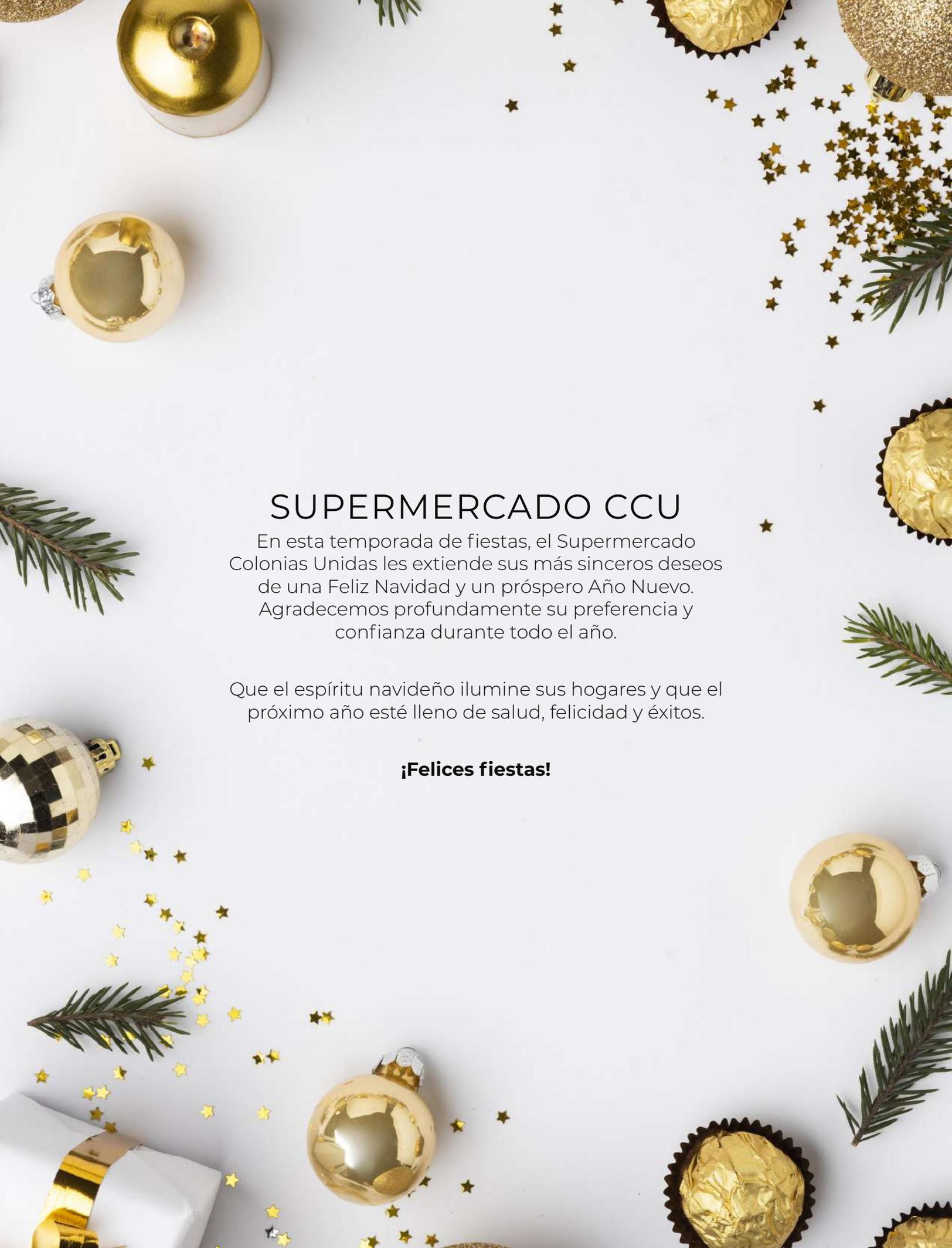
VTPRO4

**TODO
TERRENO**

AG8701

EL HÍBRIDO TODO TERRENO

Tecnomyl.
Es más simple
con nosotros.



SUPERMERCADO CCU

En esta temporada de fiestas, el Supermercado Colonias Unidas les extiende sus más sinceros deseos de una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo. Agradecemos profundamente su preferencia y confianza durante todo el año.

Que el espíritu navideño ilumine sus hogares y que el próximo año esté lleno de salud, felicidad y éxitos.

¡Felices fiestas!



HIPERMERCADO COLONIAS UNIDAS

En estas fiestas de fin de año, el Hipermercado Colonias Unidas les extiende sus más sinceros deseos de una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo. Agradecemos profundamente su preferencia y confianza durante todo el año.

Que el espíritu navideño ilumine sus hogares y que el próximo año esté lleno de salud, felicidad y éxitos.





YERBA MATE COLÓN

En esta temporada de reflexión y gratitud, dedicamos unas palabras a quienes hicieron de este año algo extraordinario: ustedes.

Su confianza nos impulsó a crecer, innovar y seguir esforzándonos para brindarles lo mejor. Estamos profundamente agradecidos por ser parte de sus vidas y por permitirnos acompañarlos en su día a día.

Que la magia de la Navidad y la esperanza de un nuevo año iluminen sus hogares y corazones. ¡Que el 2025 traiga prosperidad, salud, trabajo y alegría!

¡Felices Fiestas!

Tu aliado en Nutrición Animal



Producimos soluciones
innovadoras y sustentables



EXPERIENCIA + COMPROMISO EN NUTRICIÓN

**Te facilitamos
los números de
contacto por zona**

Alto Paraná:
☎ (0981) 316 701

Misiones:
☎ (0986) 689 203

Coronel Oviedo:
☎ (0981) 524 592

Fernando de la Mora:
☎ (0984) 737 296

Ypacarai
☎ (0984) 943211

Itapúa:
☎ (0986) 689 203

Concepción:
☎ (0981) 130 964

ADV FERNANDO DE LA MORA

VISITA LA CASA CENTRAL DE LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS

El miércoles 28 de Noviembre, una comitiva conformada por reposidores, supervisores, jefes de los sectores lácteos, yerba mate y Gerente de la Agencia de Ventas de Fernando de la Mora e Ypacaraí.

Realizaron una visita a la casa central de nuestra Cooperativa, visitaron el sector industrial de lácteos, yerba mate y balanceados.

También tuvieron la oportunidad de visitar la Agrodinámica, en la cual pudieron conocer de cerca el trabajo del campo y la revolución productiva.

Al medio se tuvo un almuerzo acompañado del presidente de la cooperativa e invitados especiales.

Agradecemos al Presidente de la cooperativa don Agustín Konrad y a las gerencias por el apoyo a este productivo viaje en el cual los colaboradores pudieron dimensionar lo que es la cooperativa y quedaron maravillados por las instalaciones y la forma de trabajo de los sectores.





BALANCEADOS LOS COLONOS

Desde la Industria de Balanceados Los Colonos, agradecemos profundamente a cada productor que confió en nosotros durante este año.

Estamos honrados de haber sido parte de su camino, acompañándolos en cada paso para que sigan dando lo mejor de sí en el campo y en cada rincón donde el trabajo duro da sus frutos y se convierte en progreso.

Deseamos que este 2025 traiga consigo abundancia, salud y nuevos logros para todos. Que juntos sigamos construyendo un futuro lleno de oportunidades y éxito.

¡Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo!



¡ENTREGA DE PREMIOS!

VEHÍCULOS SORTEADOS DURANTE LA AGRODINÁMICA 2024



En un evento lleno de emociones, celebramos la esperada entrega de los premios de los autos sorteados durante la Agrodinámica 2024, reafirmando su compromiso con la comunidad y el sector agropecuario.

Con la participación de socios, colaboradores y familias, la ceremonia fue un reflejo del espíritu de unión y gratitud que caracteriza a nuestra cooperativa. Los afortunados ganadores recibieron las llaves de los flamantes vehículos, símbolo del esfuerzo y la confianza depositados en este gran evento anual.

Lista de Ganadores

¡MUCHAS FELICIDADES!

Asociados

· Vehículo 0km (KIA SOLUTO):
Leonardo Mereles -
Terminación C.I: 925

· Vehículo 0km (KIA SOLUTO):
Oscar Guido Sanabria Mora -
Terminación C.I: 215

· Vehículo 0km (KIA SOLUTO):
Leocadio Ariel Ayala Godoy -
Terminación C.I: 018

· Vehículo 0km (KIA SOLUTO):
Juan Fedoruk Samolluk -
Terminación C.I: 728

Público en Gral.

· Vehículo 0km (KIA SOLUTO):
Ramona Elizabeth Centurión
F. - Terminación C.I: 594

· Vehículo 0km (KIA SOLUTO):
Carmen Beatriz Sánchez -
Terminación C.I: 418

NARVA

DAS LICHT



LOS EXPERTOS EN ILUMINACIÓN



**MANN
FILTER**



**MANN
FILTER**

**¿Estás listo para
GRANDES negocios?**

La mejor elección para tu flota
es MANN-FILTER.

CHACOMER
RESPALDO TOTAL



Este sorteo fue una manera de agradecer la confianza y el apoyo de todos los que formaron parte de esta edición, reafirmando el compromiso de la cooperativa con la comunidad y el desarrollo del sector.

¡Felicitaciones a los ganadores y gracias por acompañarnos!

Nota Principal ¡Entrega De Premios!





ACCIÓN COOPERATIVA

SE REALIZÓ LA 1ª REUNIÓN PLENARIA INTERNACIONAL DE LA FEDERACIÓN ECONÓMICA BRASIL PARAGUAY ARGENTINA.

Se realizó en Puerto Obligado, Itapúa (Paraguay) la 1ª reunión plenaria internacional de la Federación Económica Brasil Paraguay Argentina (FEBAP) que tiene la misión de potenciar el comercio, la inversión y la cooperación económica en la región.

El Ministerio de Acción Cooperativa que administra Lilitiana Rodríguez participó, representado por la Subsecretaría de Comercio e Integración, a cargo de Natalia Novaresio, en este encuentro que tiene como objetivo principal fomentar los vínculos económicos transfronterizos entre los países miembros.

Con esta acción se busca potenciar el comercio, la inversión y la cooperación económica en la región porque la integración económica regional es fundamental para el crecimiento y desarrollo de los países involucrados. La FEBAP juega un papel clave en la promoción de la cooperación económica y el fomento de los vínculos comerciales entre Argentina, Brasil y Paraguay por lo que esta reunión significa un paso importante hacia la consolidación de la integración económica regional.









CHACOMER
RESPALDO TOTAL

 **VARTA®**

 **BATERÍAS EFB CON
TECNOLOGÍA ALEMANA**

ELEGI

MÁS POTENCIA

MÁS DURACIÓN



NUEVO CLUB DE PESCA Y DEPORTES NÁUTICOS DE NUEVA ALBORADA.





Visita del Presidente de la Cooperativa Colonias Unidas, Don Agustín Konrad a las Instalaciones del Nuevo Club de Pesca y Deportes Náuticos de Nueva Alborada.

El pasado jueves, Don Agustín Konrad, Presidente de la Cooperativa Colonias Uni-

das, visitó el nuevo local del Club de Pesca y Deportes Náuticos de Nueva Alborada. Durante un cálido almuerzo compartido con algunos de los socios, se discutieron planes y proyectos a futuro para el desarrollo en el club, con el compromiso de seguir fortaleciendo las

instalaciones y actividades para beneficio de toda la comunidad.

El Club cuenta con una promoción especial de Inscripción hasta completar los 100 socios, interesados comunicarse al: 0981193945, o 0984256618

detox^{BR}

 **Timac AGRO**
Inspirados por la Naturaleza

Desintoxicación **avanzada**, nutrición eficiente y protección para **cultivos** de altos rendimientos





COMITÉ DE EDUCACIÓN

Desde estas páginas auguramos los mejores deseos de prosperidad para nuestra gran familia cooperativa.

A través del Comité de Educación renovamos nuestro compromiso de seguir al lado de los queridos asociados en procura de un mejor bienestar.

Los programas sociales del Comité de Educación: Coordinadores, Coordinadoras y Jóvenes Líderes Cooperativistas brinda que la Noche Buena sea una noche cálida con la luz del amor familiar, comprensión y tolerancia.

¡Feliz Navidad!

Bienvenido 2025.



JORNADA TECNOLÓGICA

POTENCIAL EN LA INVESTIGACIÓN NACIONAL

El Instituto de Biotecnología Agrícola (INBIO) realizó la presentación del trabajo desplegado en sus programas de mejoramiento en soja y maíz, durante la Jornada Tecnológica en INBIO-TEC, Encarnación, dpto. de Itapúa. Además, se realizó la palada inicial de las futuras instalaciones del Parque Tecnológico, que pretende ser uno de los más modernos de la región y con un alto componente social, en cuanto a impacto en el sector.

Durante la jornada, los responsables del Programa

de Mejoramiento del INBIO mostraron cómo se realizan las cruces de soja y maíz, los criterios que se tiene en cuenta al momento de la selección de materiales, las pruebas de adaptabilidad y sanidad que se realizan, entre otros. Además, se presentaron las líneas de soja que se tiene en los ensayos agronómicos y la vitrina de líneas avanzadas de soja en pre lanzamiento y su comportamiento frente a las principales variedades que están en el mercado.

En la estación del Programa de Agricultura Sostenible

con Biotecnología (PASB) se mostró el trabajo que se tiene desplegado por distintos puntos del país con productores de la agricultura familiar, en la promoción de una producción sostenible y diversificada, se habló de las alternativas de mix de abonos verdes para recuperar el suelo y hacer un corte sanitarios a algunas plagas de cultivos. Actualmente, INBIO viene acompañando el desarrollo de 8 productores y 5 escuelas agrícolas del sistema MAG.

En la estación de Bayer, presentaron sus materiales en



**MEJOR EN
TODOS LOS
CAMINOS**

**KUMHO
TIRE**



CHACOMER
RESPALDO TOTAL

Eventos Jornada Tecnológica INBIO

pre lanzamiento y el manejo que se tiene que realizar a sus materiales. Se mostró además la Plataforma INTACTA2 XTEND de Bayer y la exposición de 12 variedades I2X y 2 variedades 2XTEND, mostrando su adaptabilidad y rendimiento.

En la estación de Cultivante se realizaron charlas sobre y las buenas prácticas agrícolas, puntualizando el uso correcto de productos biotecnológicos, la correcta gestión de envases vacíos de defensivos agrícolas, en colaboración con la Cámara de Fitosanitarios y Fertilizantes (CAFYF).

PALADA INICIAL

Tras la Jornada Tecnológica, directivos del INBIO e invitados especiales, realizaron la palada inicial de las obras del Parque Tecnológico INBIOTEC, el cual pretende ser un centro de referencia en la investigación paraguaya y un eje tecnológico que pueda reunir a varios estamentos de la cadena de valor del agro ligados al desarrollo de tecnología. Con INBIOTEC Servicios se estará brindando servicios de ensayos de validación agronómica de variedades; análisis de semillas, entre otras, de modo a colaborar con empresas, cooperativas, productores en el desarrollo de tecnología.





La futura instalación tendrá una inversión de más de 3 millones de dólares en infraestructura y equipamiento, la cual incluiría laboratorio, invernaderos, cámaras refrigeradas, sala de conferencia, depósitos y oficina corporativa. Del acto participaron los directivos del INBIO; el diputado Carlos Pereira Rieve; el intendente de Hohenau, Enrique Hahn, la presidente de la Junta Departamental de la Gobernación de Itapúa, Mirian Velazquez, así como nuestros socios comerciales como Hernan Passini de Bayer Paraguay Crop Science; el directivo de Cadec S.A., Ju-

lio Gracietti y José Peña de Casado Agropecuaria, también representantes de gremios amigos como CAFYF. La obra estará a cargo de la empresa DUMOT Construcciones.

Sobre INBIO

El Instituto de Biotecnología Agrícola (INBIO) es una asociación civil sin fines de lucro, que tiene el propósito de promover un adecuado acceso al país de los productos derivados de la biotecnología agropecuaria y la incorporación ordenada de los mismos a la producción nacional, así como promoción y desarrollo de la

investigación de biotecnología nacional. Siete gremios forman parte de la institución: CAP, APS, APROSEMP, FECOPROD, CAPECO, PARPOV y UNICOOP.

Contacto de Prensa

Jorge Cohler

Comunicación INBIO

(+595) 981 239 962

Avda. Brasilia 939 c/ Ciancio
- Asunción.



¡Felices Fiestas y próspero año 2025!

QUEREMOS AGRADECER A TODOS NUESTROS CLIENTES, SOCIOS Y COLABORADORES POR SER PARTE DE ESTA GRAN HISTORIA. SU CONFIANZA Y APOYO SON LA BASE DE NUESTRO CRECIMIENTO Y NOS INSPIRAN A SEGUIR TRABAJANDO CON COMPROMISO Y DEDICACIÓN.

- QUE ESTA NAVIDAD Y EL AÑO NUEVO TRAIGAN PAZ, ALEGRÍA Y PROSPERIDAD A SUS HOGARES.

¡SIGAMOS CONSTRUYENDO UN FUTURO LLENO DE ÉXITOS!

Su socio en el campo.

TORNEO DE PESCA

SEGURIDAD SEGUROS Y LA COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS ORGANIZAN PRIMER TORNEO DE PESCA CON LA PARTICIPACIÓN DE DIRECTIVOS E INVITADOS

Seguridad Seguros junto a la Cooperativa Colonias Unidas organizaron un Torneo de Pesca con el objetivo de promover el deporte, estrechar lazos comerciales y fomentar el trabajo en equipo. El Torneo se dividió en 2 jornadas, los días martes 08 y miércoles 09 de agosto en la ciudad de Itá Cora, ubicada en el Departamento de Ñeembucú, a orillas del Río Paraná y contó con la participación de Directivos y Socios de la Cooperativa, Gerentes de Seguridad Seguros e invitados especiales.

La agenda del Torneo inició un día antes de la competencia, con la recepción y alojamiento de los participantes en el hotel Itá Corá, donde los mismos recibieron un kit de pesca que consistió en una remera y un sombrero, gentileza de Seguridad Seguros.

El día martes 08 de agosto, los pescadores se reunieron en la playa a orillas del Río Paraná y partieron al alba a la jornada de pesca, que tuvo una duración de aproximadamente 10 horas, culminando a las 16:00 horas. La competencia tuvo tres categorías de participación y los ganadores fueron:





1er puesto: Darcio Recziegel y Ramon Ramirez

2do puesto: Omar Segovia y Néstor Goralewsk

3er puesto: Fredy Rosner y Anderson

Pieza mayor: Altair Rauber y Dimas Bordigon

La jornada de pesca se terminó el día miércoles 09 y

una Cena de Confraternidad entre todos, donde los participantes degustaron un exquisito Chupín de Pescado preparado especialmente por la Dra. Nilda Jaquet, Gerente Técnico de la aseguradora, además de realizar la premiación a los ganadores y participar numerosos premios que fueron sorteados por Seguridad

Seguros durante la cena.

Seguridad Seguros tiene 45 años de trayectoria en el mercado asegurador paraguayo y es la aseguradora de la Cooperativa Colonias Unidas, ocupándose de proteger el patrimonio de la Cooperativa y manteniendo estrechas relaciones comerciales con ésta y sus socios desde hace más de 10 años.

SOLUCIONES RÁPIDAS, FÁCILES Y CONVENIENTES

para apoyarte en tus proyectos



Agricultura



Ganadería



Comercio



Inversión

Centro de Atención al Cliente:



*3322 Desde tu celular



Banca Web



App



Seguinos



CRUCIGRAMA

1	2	3	4			5	6	7	8		9
10				11		12					
13						14				15	
16					17					18	
				19			20		21		
22	23								24		
25						26					
27			28		29						
30					31			32		33	34
35		36		37			38				
		39					40				
41								42			

VERTICAL

- Asunto, materia.
- Letras sinuosas.
- Que existen desde hace mucho tiempo.
- Viva, habite.
- Impulsor, propulsor.
- Prefijo griego: 'sobre'.
- Régimen de alimentación.
- Átomo con carga eléctrica.
- Que padece manía (f.).
- Jon ____, famoso vocalista de rock.
- Desembaracé de cargas u obligaciones.
- Espiración brusca de aire.
- Actividad física, ejercida

- como juego o profesión.
- Hechos divulgados.
- Joe ____, campeón mundial de boxeo.
- Cada parte de la pelea en el boxeo (inglés).
- Aire, en inglés.
- Cordel.
- Adverbio 'casi'.
- Instrumento para atacar.
- __ Kournikova, extenista y modelo rusa.
- Ordinario, grosero.
- __ Fleming, autor del personaje de James Bond.
- Computadora personal de Apple.

HORIZONTAL

- Dream ____, selección de baloncesto de Estados Unidos.
- Ocultista, espiritista.
- Pedante, presumido.
- Narcótico derivado de la amapola.
- Ferrocarril subterráneo.
- Poseen.
- Mueble para sentarse.
- Once romanos.
- Estado de Oriente Medio.
- Las manzanas, los tomates, por ejemplo.
- Organización Mundial del Comercio.
- Quintana ____, estado mexicano.
- Indiferencia, indolencia.
- Protección, favor.
- Cinc (símb.).
- Aves córvidas.
- Lengua de un pueblo o nación.
- Gorjeo de los pájaros.
- Planos de sustentación del avión.
- Emita, despida de sí.
- Volví a la vida.
- Bastante, muy.



¡JUGÁ Y GANÁ!

¡envíanos tus resultados y puedes ganar premios!



**INSUMOS
AGROPECUARIOS**
COOP. COLONIAS UNIDAS

En cada paso de
tu producción
estamos contigo





Llegando a las fechas de fin de año, el Rincón del Ama de Casa se quiere sumar a Ustedes, con recetas acorde a las Fiestas.

TRONCO NAVIDEÑO

Ingredientes

- 4 huevos.
- 7 cucharadas de azúcar.
- Una pizca de sal.
- 5 cucharadas de harina.
- Vainilla a gusto.

Relleno y cobertura

- 1 lts Crema de leche.
- 5 cucharadas de chocolate en polvo.
- 300 gr azúcar.
- 2 cucharadas de café soluble.
- Vainilla a gusto.

Preparación

Separar las claras de las yemas y batirlas a punto nieve firme, agregar el azúcar y seguir batiendo, luego incorporar las yemas, mezclar bien y agregar la harina y la vainilla en forma envolvente con una espátula. Colocar la masa en una asadera enmantecada y de base un papel manteca para lograr más fácil desmoldar. Cocinar en horno 180° por 8 minutos. Desmoldar sobre un papel film un repasador húmedo y enrollar.

Preparar el chantilly con la crema de leche e ir incorporando el azúcar y la vainilla.

Rellenar con una parte de chantilly mezclada con el café.

Para decorar unir el chocolate con el chantilly restante. Luego cortar una porción del pionono y formar como un tronco. Luego cubrir con la chantilly y marcar a lo largo de tronco estriar con un tenedor. Llevar a heladera y servir bien frío.



TORTA GALEZA

Ingredientes

- 250 gr manteca.
- 250 gr azúcar morena.
- 1 cucharada de miel de abejas.
- 4 huevos.
- 400 gr harina.
- 1 cucharada de polvo de hornear.
- 1 cucharada de ralladura de limón.
- Una pizca de nuez moscada.
- 1 cucharada de canela y una de cacao.
- 2 clavos de olor triturados.
- vainilla a gusto.
- 300 gr. de pasas.

Preparación

Colocar en un bolla manteca con el azúcar y la miel, mezclar bien, luego los huevos, todo bien incorporado agregar la harina en forma envol-

vente. Habiendo terminado este paso agregar los demás ingredientes. Enmantecar una horma de torta, colocar la masa y hornear por 45 minutos en horno moderado.

Cuando esté horneada, desmoldar y espolvorear con azúcar impalpable.



¿Ya tenés tu **TARJETA DE FIDELIZACIÓN?**



Acumulá puntos
comprando
productos
fidelizados



CANJEÁ LOS PUNTOS
POR LOS PRODUCTOS
QUE ELIJAS

Solicitá la tuya al **0981 211 864**

Terrenos y Propiedades



Vendo terreno de 45.5has. en la localidad de La Paz, 15has. mecanizada y el resto piquete. Precio Gs. 1.500 millones. Cel. 0982559728

Vendo sitio en Pirapó Centro con dimensión de 100x50 m Precio a consultar. Cel. 0983 597823

Vendo 06 hectáreas en la localidad de 7 de agosto Precio a consultar. Cel. 0983 597823

Vendo terreno en San Rafael del Paraná, 31 ha mecanizado y monte. Precio: 10.000 USD por has. Tratar al 0995 365103

Vendo terreno en la ciudad de Hohenau con 2 viviendas duplex de materiales Barrio los Colonos calle 8 de diciembre. Cel: 0985 802 707 Precio: Gs. 500.000.000

Vendo terreno a 50 m de la Ruta 6ta. 1004 metros cuadrados. Barrio Portal. Precio a convenir. Cel. 0981 135 446

Vendo terreno con casa en Obligado, calle Juan E'Oleary, a dos cuadras de la Escuela Adela Speratti. Terreno 26x50 m. y Casa 7x14 m. Con todos los servicios. Precio a convenir. Cel. 0994 851 922

Vendo terreno en Barrio Santa Rita. Obligado. (a 500mts aprox del Complejo La Rubia) s/ calle Oswin Bronstrup. Medidas: 12mt por 42m y 504 m² Precio: Gs. 70.000.000 Cel: 0985704103 - 0985763321

Vendo 4 sitios en Hohenau , 3 con dimensiones de 12,65 x 40 metros y una 12x 38,06 metros a una cuadra de la avenida Mariscal López, atrás de la universidad UPAP. Precio a convenir. Tratar al 0991800080

Vendo terreno con casa en Obligado, Barrio Grevilea. Terreno 14x26mts. y casa 11x8mtrs. Con todos los servicios. Precio a convenir. Contacto 0992 369339

Vendo lote de 15,50m x 43,95m con vivienda de 112,70m2 en Obligado - Celular: 0985 710132

Vendo terreno de 20x50 metros en Hohenau centro, Avda. Fundadores frente al Internado Evangélico. Contacto +436605426067

Vendo terreno de 19 hectáreas y media apto para agricultura en Capitán Meza KM.6 interesados contactar al teléfono +436605426067

Vendo terreno de 20 metros de ancho por 100 de largo en bella vista - Barrio PARAISO Cuenta con 02 casas, quincho, asfalto y otros. Cell: 0985723363

Vendo terreno en Obligado sobre calle Nanawa en cercanía de banco Sudameris. Dimensión 15x74 Cell: 0981167648 - 0985301076 Precio a Convenir

Vendo Casa y dos terrenos en la Ciudad de Obligado Itapúa. Dimensiones: 3.200 mt2 de ambos terrenos y la casa con 1.600 mt2 de terreno. Cell: 0975685875 Total Valor: 250.000. Usd Solo contado no aceptamos nada como parte de pago.

Vehículos y maquinarias



Vendo 2 Cosechadoras.
- Marca: SLC.
- Modelo: 6300
- Año : 1994
- Estado: Bueno
- Documento a Transferir.
- Zona: María Auxiliadora.
- Con plataforma de 14 pies
- Contacto: 0985 771418 0986 576060
- Socio= Juan Andres Stepin Sowa
- Mat. N= 5592/9.

Vendo Camioneta Toyota Hilux modelo 45, 4x4, doble cabina con título a transferir. Costo: 45.000.000 Gs. Cel. 0985 932800

Vendo Toyota Hilux modelo 2010, 4x2 doble cabina, TDI 3.0, gris oscura, antivuelco, estriveras, carpa y tiratrailer, doc. al día, excelente estado, usada sólo en ciudad. Precio: 17.500

USD. Cel. 0995 363 068

Vendo Cosechadora 1470 Jhon Deere, año 2011 con plataforma de 20 pies con carrito Estado: Excelente Cel. 0985 719696

Vendo plataforma maisera marca kf máxima 5000 de 11 líneas, año 2019 semi nuevo Cel. 0985719696

Vendo Tolba Granelera Marca Oro Verde de diez mil kg. Cel. 0985719696

Vendo Máquina encintadora para henolage marca STABRA nueva. Precio: 19.000 USD. Celular: 0986 640 253.

Vendo Ordeñadora de 4 bajadas Giménez (capacidad para 6) con bombeo automático al tanque y más 2 medidores mecánicos. Precio: 18.000.000Gs.

Vendo camión Mercedes Benz 1316 Turbo, alta-baja, buen estado, cubierta y llanta nueva. Documento al día. Precio a convenir. 0985 723938

Artículos varios



Vendo una mesa lustrada con 6 sillas de cuero, madera de cedro, un armario lustrado de madera de cedro, una tv marca Tokio de 23 pulgadas, semi nueva, un corta cesped marca Lider, 1050watt. Tel. 0775 232 778 Cel. 0982 599221

Vendo tanque enfriador de leche, marca Sunset, fábrica americana, 1.550 litros con motor trifásico, todo en muy buen estado. Precio: 20.000.000 Gs. Cel. 0985 768356

Vendo maquinas para carpintería: 1 maquina para hacer mangos de escobas, azada etc. con sus accesorios. 1 torno copiadador brasilero, 1 torno copiadador alemán antiguo, 1 sinfín de mesa, 1 torno para hacer platos, 1 perforadora de mesa. Ejes para circular, Tupi y otros. Tratar con Nestor A. Goralewski en Capitan Meza puerto. Celular: 0983 595853

NUEVO PRODUCTO

YOGHURT HIPERPROTEICO

SIN LACTOSA
SIN AZÚCAR



15GR
DE PROTEÍNAS



NUEVA PRODUCTO, YOGHURT HIPERPROTEICO, SABOR FRUTOS ROJOS Y SABOR ENERGY CALIDAD GARANTIZADA POR COOPERATIVA COLONIAS UNIDAS



ARGENSOR 151 DP

Híbrido de sorgo doble propósito, azucarado, de ciclo intermedio, antipájaro.

Gran volumen de forraje y muy buena producción de grano.

CARACTERÍSTICAS MORFOLÓGICAS -FENOLÓGICAS

- ▶ **Altura de planta:** 180-200 cm
- ▶ **Foliosidad:** Muy folioso
- ▶ **Ciclo de emergencia -floración:** 70-75 días
- ▶ **Ciclo de emergencia -madurez fisiológica:** 110-115 días (grano pastoso)
- ▶ **Crecimiento inicial:** -
- ▶ **Excersion:** Muy buena
- ▶ **Forma de panoja:** Compacta
- ▶ **Color de grano:** Marrón
- ▶ **Tamaño de grano:** Grande
- ▶ **Taninos condensados en grano:** Si (antipájaro)
- ▶ **Tipo de tallo:** Jugoso y dulce

MALÓN

Híbrido de sorgo granífero.

De ciclo intermedio corto, antipájaro.

CARACTERÍSTICAS MORFOLÓGICAS -FENOLÓGICAS

- ▶ **Altura de planta:** 140-150 cm
- ▶ **Foliosidad:** Abundante
- ▶ **Ciclo de emergencia -floración:** 68-72 días
- ▶ **Ciclo de emergencia -madurez fisiológica:** 115-120 días
- ▶ **Crecimiento inicial:** Vigoroso
- ▶ **Excersion:** Muy buena
- ▶ **Forma de panoja:** Semi-abierta
- ▶ **Color de grano:** Marrón
- ▶ **Tamaño de grano:** Grande
- ▶ **Taninos condensados en grano:** Si

BIOSANITAS

PROTECCIÓN DE LA RAÍZ
A LOS FRUTOS



Contactanos 0982 555 005

Santa Ana 1331 casi Dr. Carlos Abdala - Asunción, Paraguay

www.biosanitasparaguay.com